Tax Free shopping pakalpojums
Noteikumi un nosacījumi

Šie tiešsaistes noteikumi un nosacījumi („OTCs“) ietver līguma noteikumus, kuriem jūs piekritāt, parakstot „Global Blue TFS Merchant“ vai „ SHIFT4 ONE TIRDZNIECĪBAS APSTRĀDES LĪGUMS UN TIRDZNIECĪBAS PIETEIKUMS “ līgumu (turpmāk — **„attiecīgais** līgums“). Šie OTC ir neatņemama daļa no piemērojamā līguma, kas noslēgts starp tirgotāju („Tirgotājs“) un attiecīgo Global Blue struktūrvienību (kā definēts piemērojamajā līgumā) (katrs atsevišķi – „Puse“, kopā – „Puses“) par nodokļu atbrīvoto iepirkšanās pakalpojumu sniegšanu, kā sīkāk aprakstīts šajos OTC.

Šis Līgums ir saistošs Pusēm no tā parakstīšanas dienas.

Lielajiem burtiem rakstītajiem terminiem, kas šeit nav definēti, ir tāda nozīme, kāda tiem piešķirta Līgumā.

1 Definīcijas

Šajā Līgumā turpmāk minētajiem izteicieniem ir tālāk norādītā nozīme.

„Saistītais veikals(-i)” nozīmē Tirdzniecības uzņēmuma veikalu(-us), kas iekļauts(-i) šajā Līgumā saskaņā ar Pušu laiku pa laikam panākto vienošanos;

„Ātrā atmaksa” ir pakalpojums, ko Global Blue piedāvā ar Tirgotāja starpniecību un saskaņā ar kuru avansa maksājums, kas atbilst Atmaksas summai, tiek ieskaitīts attiecīgā starptautiskā ceļotāja derīgajā maksājumu kartē vai digitālajā makā (tā konta valūtā, ja tā ir „Global Blue“ atbalstīta valūta, vai nodokļu atbrīvojuma veidlapā norādītajā valūtā, ja šāda valūta netiek atbalstīta) pirms minētais starptautiskais ceļotājs izpilda attiecīgās nodokļu atbrīvojuma iepirkšanās eksporta shēmas prasības, ar nosacījumu, ka starptautiskais ceļotājs noteiktā laikā pēc pirkuma veikšanas uzrāda derīgus pierādījumus par preču eksportu;

„Ātra pilna atmaksa” nozīmē pakalpojumu, ko „Global Blue” piedāvā ar tirgotāja starpniecību un saskaņā ar kuru avansa maksājums, kas atbilst pilnai PVN summai par pārdošanas darījumu, tiek ieskaitīts attiecīgā starptautiskā ceļotāja derīgajā kredītkartē 1–5 darba dienu laikā (tā konta valūtā, ja tā ir „Global Blue” atbalstīta valūta, vai „Tax Free Form” veidlapā norādītajā valūtā, ja šāda valūta netiek atbalstīta) pirms attiecīgais starptautiskais ceļotājs izpilda attiecīgās beznodokļu iepirkšanās eksporta shēmas prasības, ar nosacījumu, ka starptautiskais ceļotājs pēc tam noteiktā laikā pēc pirkuma uzrāda pierādījumus par preču eksportu;

„Pilnā atmaksa pa pastu” nozīmē pakalpojumu, ko piedāvā „Global Blue” un saskaņā ar kuru pilnā PVN summa par pārdošanas darījumu tiek izmaksāta: (i) veicot naudas pārskaitījumu uz attiecīgo starptautiskā ceļotāja kredītkartes konta maksājumu sistēmu divdesmit viena (21) dienas laikā; vai (ii) nosūtot bankas čeku ar parasto pastu divdesmit viena (21) dienas laikā no brīža, kad „Global Blue” ir saņēmusi nodokļu atbrīvojuma veidlapu; vai (iii) virtuālās priekšapmaksas kartes izsniegšanu uz norādīto e-pasta adresi divdesmit viena (21) dienas laikā no brīža, kad „Global Blue“ ir saņēmusi „Tax Free“ veidlapu; vai (iv) naudas pārskaitījumu uz starptautiskā ceļotāja attiecīgo „Alipay“ kontu desmit (10) dienu laikā no brīža, kad „Global Blue“ ir saņēmusi „Tax Free“ veidlapu;

„Tūlītēja atmaksa” nozīmē atmakas summas atmaksu starptautiskajam ceļotājam skaidrā naudā vai PVN atmaksu, veicot naudas pārskaitījumu uz starptautiskā ceļotāja kredītkartes, Alipay vai WeChat konta attiecīgo maksājumu sistēmu 5 (piecu) dienu laikā no dienas, kad starptautiskais ceļotājs iesniedza „Tax Free” veidlapu Global Blue izmaksai (tostarp lidostā). Jebkura atmaksa, kas nav ātrā atmaksa vai atmaksa pa pastu, tiek klasificēta kā tūlītēja atmaksa.

„Starptautiskais ceļotājs” ir fiziska persona, kurai ir tiesības saņemt PVN atmaksu par preču eksportu saskaņā ar piemērojamiem PVN atmaksas tiesību aktiem;

„Atmaksa pa pastu” nozīmē atgūstamās summas atmaksu, veicot: (i) naudas pārskaitījumu uz starptautiskā ceļotāja kredītkartes konta attiecīgajā maksājumu sistēmā 21 (divdesmit viena) dienas laikā no brīža, kad „Global Blue” ir saņēmusi „Tax Free” veidlapu; vai (ii) bankas čeka nosūtīšanu ar parasto pastu 21 (divdesmit viena) dienas laikā no brīža, kad Global Blue ir saņēmusi Tax Free veidlapu; vai (iii) virtuālās priekšapmaksas kartes izsniegšanu uz norādīto e-pasta adresi divdesmit viena (21) dienas laikā no brīža, kad Global Blue ir saņēmusi Tax Free veidlapu; vai (iv) naudas pārskaitījums uz attiecīgo starptautiskā ceļotāja „Alipay“ kontu 10 (desmit) dienu laikā no brīža, kad „Global Blue“ ir saņēmusi „Tax Free“ veidlapu;

„Atmaksas summa” ir summa, kas aprēķināta, izmantojot vienīgi Atmaksas tabulu, vai noteiktu procentu no SIS dažām valstīm, kas jāizmaksā starptautiskajam ceļotājam pēc „Tax Free” veidlapas uzrādīšanas;

„Atmaksas tabula” ir aprēķina metode, ko nodrošina „Global Blue” un ko Tirgotājam jāizmanto, lai aprēķinātu Atmaksas summu, kas jānorāda „Tax Free” veidlapā;

„SIS/Pārdošanas apjoms veikalā” ir kopējā pārdošanas summa veikalā, ieskaitot piemērojamo PVN, ko starptautiskais ceļotājs samaksājis saistībā ar pirkuma darījumu, kas veikts partnerveikalā, ja šāds darījums atbilst PVN atmaksas nosacījumiem saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem un Līguma noteikumiem;

„Ar PVN apliekamās preces” ir preces**,** ko iegādājies starptautiskais ceļotājs un kurām saskaņā ar piemērojamiem PVN atmaksas likumiem tiek piemērots PVN;

„Tax Free veidlapa” ir „Global Blue” zīmola dokuments papīra vai digitālā formātā, kas ļauj starptautiskajam ceļotājam saņemt atlaidi PVN apmērā, no kuras atskaitīta „Global Blue” apstrādes maksa; un

„PVN atmaksas pakalpojumi” ir „Global Blue” zīmola pakalpojums tirgotājiem vai starptautiskajiem ceļotājiem (atbilstoši piemērojamajiem tiesību aktiem), kas ļauj tirgotājiem piedāvāt starptautiskajiem ceļotājiem iespēju saņemt atmaksu PVN apmērā, no kuras atskaitīta „Global Blue” apstrādes maksa.

2 Pakalpojuma apraksts un vispārīga informācija

2.1 Tirgotājs ievēro „Global Blue“ pārvaldīto sistēmu, saskaņā ar kuru Tirgotājam ir tiesības piedāvāt starptautiskajiem ceļotājiem PVN atmaksas pakalpojumus. Puses vienojas, ka šis Līgums nav ekskluzīvs un tādējādi Tirgotājam nav ierobežojumu izmantot citu PVN atmaksas operatoru pakalpojumus, kā arī nav noteikts minimālais PVN atmaksas darījumu apjoms, kas saskaņā ar šo Līgumu jāapstrādā „Global Blue“.

2.2 „Global Blue“ apņemas:

(i) nodrošināt Tirgotāju ar izsniegšanas risinājumu (kā definēts zemāk) „Tax Free” veidlapu izsniegšanai un tādiem mārketinga materiāliem, kādus „Global Blue” uzskata par nepieciešamiem, lai Tirgotājs varētu sniegt PVN atmaksas pakalpojumus; un

(ii) nodrošināt Tirgotāja personālam atbilstošu apmācību un norādījumus par to, kā piedāvāt PVN atmaksas pakalpojumus (ieskaitot piemērojamos atmaksas pakalpojumus);

(iii) nodrošināt, ka „Tax Free” veidlapās ir pareizi aizpildīti obligātie lauki, kas paredzēti piemērojamajos likumos un noteikumos.

2.3 „Global Blue“ arhivēs Tirdzniecības uzņēmuma izsniegtās un „Global Blue“ atlīdzinātās oriģinālās „Tax Free“ veidlapas vismaz uz laiku, kas paredzēts saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem. Attiecīgie pirkuma čeki tiks arhivēti tikai tādā apjomā, kā to prasa piemērojamie tiesību akti. Pēc piemērojamā likumā noteiktā glabāšanas termiņa beigām visas arhivētās „Tax Free“ veidlapas un pirkuma čeki tiks iznīcināti. „Global Blue“ nodrošinās tiešsaistes piekļuvi arhivēto „Tax Free“ veidlapu skenētajām kopijām. Tirgotājs var pieprasīt neiznīcināto „Tax Free“ veidlapu papīra kopijas, par to savlaicīgi paziņojot un samaksājot apstrādes maksu par katru veidlapu, ko nosaka „Global Blue“.

2.4 Tirgotāja pienākums ir:

(i) aktīvi popularizēt un piedāvāt PVN atmaksas pakalpojumus starptautiskajiem ceļotājiem savā(-os) partnerveikalā(-os);

(ii) piedāvāt un nodrošināt PVN atmaksas pakalpojumus saskaņā ar visiem piemērojamiem tiesību aktiem, jebkuras valsts iestādes norādījumiem un Global Blue sniegtajiem norādījumiem. „Global Blue“ patur tiesības grozīt šos norādījumus. Šis pienākums ietver (bet neaprobežojas ar) starptautiskā ceļotāja atbilstības pārbaudi pirms „Tax Free“ veidlapas izsniegšanas saskaņā ar piemērojamiem likumiem un noteikumiem, kā arī nodrošināšanu, ka „Tax Free“ veidlapās, kas izsniegtas tirgotāja partnerveikalā(-os), obligātie lauki ir pilnībā un pareizi aizpildīti un nodoti starptautiskajam ceļotājam, neiekasējot no viņa nekādu maksu par „Tax Free“ veidlapas sniegšanu;

(iii) anulēt Tax Free veidlapas pirms to apstiprināšanas gadījumos, kad atmaksa starptautiskajam ceļotājam nav piemērojama, tostarp, bet ne tikai, šādās situācijās:

(a) starptautiskais ceļotājs ir atdevis preci tirgotājam;

(b) starptautiskais ceļotājs ir pieprasījis tirgotājam izmaiņas, kas ietver pārdošanas nosacījumu grozījumus;

(c) tirgotājs ir apstiprinājis, ka starptautiskajam ceļotājam nav tiesību saņemt PVN atmaksu pēc Tax Free veidlapas izsniegšanas.

(d) tirgotājs ir apstiprinājis, ka ir izsniedzis „Tax Free” veidlapu ar kļūdainu informāciju;

(iv) bez maksas iesniegt „Global Blue“ rēķina kopiju, ja tas nepieciešams, lai atgūtu atmaksāto PVN no attiecīgās valsts iestādes; un

(v) nekavējoties pēc Līguma parakstīšanas iesniegt „Global Blue“ aktuālu izrakstu no komercreģistra vai uzņēmuma reģistrācijas, kā arī bankas apstiprinājumu, un nekavējoties informēt „Global Blue“ par jebkurām izmaiņām savos uzņēmuma datos un Piesaistīto veikalu datos (nosaukums, PVN numurs, adrese utt.);

(vi) Par katru preču pārdošanu, kuras gadījumā tiek izsniegta dubultā „Tax Free” veidlapa, Tirgotājs apņemas:

(a) pārdot apliekamās preces „Global Blue” un pēc tam starptautiskajam ceļotājam „Global Blue” vārdā un uzdevumā, kā arī piegādāt apliekamās preces tirdzniecībai piemērotā un apmierinošā kvalitātē, kas atbilst mērķim, kādam tās ir iegādātas;

(b) sniegt „Global Blue” skaidru, t. i., pietiekami konkrētu aprakstu par ar nodokli apliekamajām precēm;

(c) nosūtīt „Global Blue” elektronisku failu, kurā sīki izklāstīts starptautiskajam ceļotājam izsniegtais rēķins;

(d) gadījumā, ja piegādātajām ar nodokli apliekamajām precēm ir defekts vai trūkums, nekavējoties un godprātīgi izskatīt sūdzību un atlīdzināt, kā arī atbrīvot „Global Blue“ no jebkādas atbildības, izmaksām, zaudējumiem vai kaitējumiem, ko „Global Blue“ ir cietusi ar nodokli apliekamo preču pārdošanas rezultātā, tostarp, tai skaitā , jebkādu atbildību, kas „Global Blue“ varētu rasties saskaņā ar

jebkuriem piemērojamiem tiesību aktiem (tostarp, tai skaitā , jebkuru EK regulu vai direktīvu, kam ir tieša iedarbība) saistībā ar preču pārdošanu, patērētāju aizsardzību, ražotāja atbildību vai citādi.

2.5 Tirgotājs nodrošina izsniegšanas risinājuma drošu un pareizu apstrādi, lai novērstu jebkādu neatļautu izmantošanu, un nekavējoties (un jebkurā gadījumā 24 stundu laikā) informē „Global Blue" par jebkādu izsniegšanas risinājuma ļaunprātīgu izmantošanu. Ja rodas aizdomas par krāpšanu, tirgotājs apņemas sadarboties ar „Global Blue" un iestādēm, kā arī sniegt pieprasīto attiecīgo informāciju.

2.6 Tirgotājs piekrīt, ka „Tax Free Veidlapa" ir „Global Blue" zīmola dokuments, kas satur „Global Blue Group" piederošu intelektuālo īpašumu, un tādējādi šādu veidlapu apstrāde ir jāveic tikai „Global Blue" vai tās pilnvarotajiem atlīdzības partneriem, nevis neatļautām trešajām personām.

3 Atmaksas pakalpojumi

„Global Blue" var piedāvāt un sniegt pakalpojumus „Tūlītēja atmaksa", „Atmaksa pa pastu", „Ātrā atmaksa", „Ātrā pilnā atmaksa" un „Pilnā atmaksa pa pastu", ņemot vērā attiecīgajā līgumā atzīmētās izvēles. Šo atmaksas pakalpojumu pieejamība un sniegšana var atšķirties atkarībā no valsts un atrašanās vietas. Ne visi pakalpojumi ir pieejami katrā jurisdikcijā. Ja šādi pakalpojumi tiek piedāvāti, tie tiks sniegti saskaņā ar šādiem noteikumiem:

Tūlītēja atmaksa

3.1 „Global Blue" izmaksās atmaksas summu starptautiskajam ceļotājam pēc tam, kad būs saņemta oriģinālā „Tax Free" veidlapa, kas ir pienācīgi aizpildīta un apstiprināta muitas iestādē, iesniegta kopā ar atbilstošo pirkuma čeku un ir pareiza visos aspektos.

Atmaksa pa pastu

3.2 Tirgotājs informē starptautisko ceļotāju, ka apstiprinātā „Tax Free" veidlapa ir jāiemet (izmantojot priekšapmaksāto aploksni) „Global Blue" pastkastē vai jebkurā pastkastē, lai saņemtu atmaksu pēc tam, kad „Global Blue" būs saņēmusi oriģinālu „Tax Free" veidlapu, kas ir pienācīgi aizpildīta un apstiprināta muitas iestādē, iesniegta kopā ar atbilstošo pirkuma čeku un visos aspektos pareiza.

Ātrā atmaksa

3.3 Tirgotājam jāinformē ceļotājs, ka termiņš, kurā starptautiskajam ceļotājam jāatgriež pienācīgi apzīmogota vai muitas apstiprināta Tax Free veidlapa, ir 21 (divdesmit viena) diena Visa un Mastercard kartēm, bet Union Pay kartēm – 15 (piecpadsmit) dienas (turpmāk – „termiņš"). Ja starptautiskais ceļotājs neapstiprina „Tax Free" veidlapu atbilstošajā termiņā, Global Blue anulēs ceļotājam veikto avansa maksājumuun tādējādi norakstīs no starptautiskā ceļotāja konta attiecīgo summu (tā valūtā, kādā tika veikts sākotnējais PVN atmaksas summas maksājums).

3.4 Tirgotājam ir jāinformē starptautiskais ceļotājs par viņa pienākumu atgriezt „Tax Free" veidlapu termiņa ietvaros.

3.5 Tirgotājam jāpiedāvā „ĀTRĀ ATMAKSA" pakalpojums starptautiskajam ceļotājam, kuram ir jāpiekrīt „ĀTRĀ ATMAKSA" darījumam, izmantojot maksājumu/kredītkarti.

3.6 Pakalpojumu „ĀTRĀ ATMAKSA" var piedāvāt starptautiskajam ceļotājam atsevišķiem darījumiem līdz noteiktam maksimālajam SIS (pārdošanas apjoms veikalā) apjomam, ar nosacījumu, ka tirgotājs veic atmaksu saskaņā ar visām likumīgajām prasībām par pareizu atmaksu un rūpīgi pārbauda visus starptautisko ceļotāju datus, jo īpaši viņu kredītkartes datus.

3.7 Tirgotājam ir jāpilda savi pienākumi ar pienācīgu rūpību un profesionālu uzmanību, kā arī saskaņā ar „ĀTRĀ ATMAKSA" norādījumiem un visām pārējām saprātīgajām instrukcijām, ko laiku pa laikam sniedz „Global Blue".

3.8 Tirgotājam jāsniedz starptautiskajam ceļotājam atbilstošs skaidrojums par „ĀTRĀ ATMAKSA" procesa prasībām. Ja starptautiskais ceļotājs neievēro nepieciešamos soļus, piemēram, neatgriež apzīmogotu „Tax Free" veidlapu „Global Blue", „Global Blue" ir tiesības atgriezt avansa maksājuma summu no starptautiskā ceļotāja konta. Tirgotājam jāinformē starptautiskais ceļotājs par šīm tiesībām un par to, ka tas notiks, ja viņš nepildīs savas saistības.

Ātrā pilna atmaksa

3.9 Tirgotājs var piedāvāt ātru pilnu atmaksu papildus tūlītējai atmaksai, ja attiecīgajā līgumā ir atzīmēta attiecīgā izvēles rūtiņa.

3.10 „Ātrās pilnās atmaksas" nosacījumi un „Global Blue" un Tirgotāja pienākumi atbilst „Ātrās atmaksas" pakalpojumam, kas sīki izklāstīts iepriekš 3.3.–3.8. punktos, izņemot to, ka Tirgotājs samaksās „Global Blue" pakalpojuma maksu par katru „Ātro pilno atmaksu", kā sīki izklāstīts attiecīgajā Līgumā . Šādu pakalpojuma maksu var pārskatīt un grozīt reizi gadā, ņemot vērā „Ātrā pilna atmaksa" pakalpojuma ietvaros apstrādāto darījumu apjomu un katra šādi apstrādātā darījuma vidējo vērtību. „Global Blue" nav pienākuma maksāt tirgotājam komisiju par darījumiem, par kuriem ir pieprasīta „Ātrā pilnā atmaksa".

Pilnā atmaksa pa pastu

3.11 Tirgotājs var piedāvāt pilnu atlīdzību pa pastu papildus tūlītējai atlīdzībai, ja attiecīgajā līgumā ir atzīmēta attiecīgā izvēles rūtiņa.

3.12 Tirgotājs maksās Global Blue pakalpojuma maksu par katru Pilnās atmaksas nosūtīšanu pa pastu, kā norādīts attiecīgajā līgumā. Šādu pakalpojuma maksu var pārskatīt un grozīt reizi gadā, ņemot vērā darījumu apjomu, kas apstrādāti saskaņā ar Pilnās atmaksas nosūtīšanas pa pastu pakalpojumu, un katra šādi apstrādātā darījuma vidējo vērtību Global Blue nav pienākuma maksāt Tirgotāja komisijas maksu par jebkuriem darījumiem, saistībā ar kuriem ir pieprasīta Pilna PVN atmaksas saņemšana pa pastu.

4 Rēķinu izrakstīšana un maksājumi

4.1 Par katru Tirdzniecības uzņēmuma izsniegto un „Global Blue" atmaksāto „Tax Free" veidlapu, izņemot darījumus, kas saistīti ar dubultpārdošanu, Tirdzniecības uzņēmums samaksā „Global Blue" atbilstošo PVN summu, kas sastāv no atmaksas summas un „Global Blue" apstrādes maksas (plus PVN, ja piemērojams). Maksājumu nosacījumi ir norādīti attiecīgajā Līgumā.

4.2 Tirgotājs piekrīt, ka „Global Blue" ir pilnvarota iekasēt maksājumus no konta, izmantojot SEPA tiešo debetu, kā detalizēti izklāstīts attiecīgajā Līgumā, un pilnvaro norādīto banku debetēt Tirgotāja bankas kontu saskaņā ar „Global Blue" norādījumiem. Tikai gadījumā, ja saistībā ar šo Līgumu tiek izmantota SEPA tiešā debeta pamatfunkcija, tiek vienots, ka Tirgotājs var pieprasīt norakstītās summas atlīdzināšanu 8 (astoņu) nedēļu laikā no tiešā debeta veikšanas dienas.

4.3 Maksājuma kavējuma gadījumā „Global Blue" ir tiesīga saņemt ikdienas procentus, kas atbilst likumā noteiktajai procentu likmei par nesamaksāto summu, sākot no maksājuma termiņa dienas līdz brīdim, kad maksājums ir veikts. Turklāt „Global Blue" ir tiesīga apturēt savu pakalpojumu sniegšanu, līdz brīdim, kad nesamaksātā summa ir samaksāta.

4.4 „Global Blue" ir tiesības ieskaitīt jebkuras summas, kas Tirdzniecības uzņēmumam ir maksājamas „Global Blue", pret jebkuru naudu, kas pienākas Tirdzniecības uzņēmumam.

5 Tirgotāja komisija

5.1 Ja tas ir norunāts attiecīgajā Līgumā, Global Blue izmaksās Tirgotājam Tirgotāja komisiju. **„Tirgotāja** komisija" ir vai nu procentuāla daļa no Bruto komisijas, vai arī procentuāla daļa no SIS, par ko puses iepriekš ir vienojušās. **„Bruto** komisija" ir summa, kas atbilst starpībai starp likumīgo PVN summu, ko starptautiskais ceļotājs samaksājis veikalā, un Atmaksas summu.

5.2 Global Blue parasti norēķinās par tirgotāja komisiju, izmantojot pašrēķinu. Šim nolūkam Global Blue pēc norēķinu perioda beigām informēs Tirgotāju par iegūtās Tirgotāja komisijas summu („Pārskats"). Norēķinu periods un tā pirmā diena ir saskaņota starp Pusēm attiecīgajā Līgumā. Pamatojoties uz Global Blue iesniegto pārskatu un ar nosacījumu, ka Global Blue ir saņēmusi maksājumu no tirgotāja par nesamaksātajiem un termiņā nokavētajiem rēķiniem par PVN, ko Global Blue ir samaksājusi starptautiskajam ceļotājam, tirgotājs izraksta rēķinu Global Blue par tirgotāja komisiju (plus PVN, ja piemērojams) ne vēlāk kā 3 (trīs) mēnešu laikā pēc pārskata saņemšanas. Pēc tam, kad Tirgotājs ir izrakstījis rēķinu, „Global Blue" pārskaitīs Tirgotāja komisiju uz Tirgotāja iepriekš norādīto kontu ne ātrāk kā 30 dienas pēc rēķina saņemšanas.

5.3 Ja un tiktāl, ciktāl konkrētajā gadījumā netiek piemērota pašizrakstīšana, norēķins izņēmuma kārtā tiek veikts, Tirgotājam izrakstot rēķinu. Šajā gadījumā Tirgotājam rēķins jāizraksta ne vēlāk kā 3 (trīs) mēnešu laikā pēc pārskata saņemšanas. „Global Blue" izmaksās tirgotāja komisiju ne ātrāk kā 30 (trīsdesmit) dienas pēc atbilstoša rēķina saņemšanas. Ja tirgotājs neizraksta rēķinu par tirgotāja komisiju saskaņā ar 5.2. punktu, tiesības uz tirgotāja komisiju zaudē spēku 3 (trīs) gadus pēc pārskata saņemšanas.

5a Biznesa analītika un mārketinga atbalsts

5a.1 Lai veicinātu Tirgotāja pārdošanas apjomu pieaugumu starp starptautiskajiem ceļotājiem, „Global Blue" nodrošinās Tirgotājam mārketinga un reklāmas pasākumus no „Global Blue" grupas mārketinga pasākumu portfeļa („BI un mārketinga atbalsts", tradicionāli pazīstams kā Tirgotāja komisijas maksa bezskaidrā naudā). Gada BI un mārketinga atbalsta vērtība ir norādīta attiecīgajā Līgumā. Par jebkādu mārketinga un reklāmas pakalpojumu iegādi, kas pārsniedz Gada BI un mārketinga atbalsta summu, Tirgotājam ir jāmaksā atsevišķi.

5a.2 „Global Blue" noteiktā termiņā sniegs Tirgotājam pārskatu par uzkrātajām summām un ieguldītajām summām katrai no saskaņotajām mārketinga un reklāmas aktivitātēm. Tirgotājam ir tiesības uzkrāt un izlietot jebkuru neizmantoto daļu no ikgadējā BI un mārketinga atbalsta ne ilgāk kā divus gadus pēc attiecīgā gada beigām, pēc kura perioda tā automātiski zaudē spēku. BI un mārketinga atbalstu nevar un nedrīkst konvertēt naudā.

6. Pašrēķinu izrakstīšana par Tirgotāja komisiju un BI & Marketinga atbalsta pakalpojumu atlīdzību

6.1 Ja tas ir norunāts attiecīgajā Līgumā, „Global Blue" izraksta rēķinu Tirgotāja vārdā un saskaņā ar šajā 6. punktā noteiktajiem noteikumiem un nosacījumiem. Rēķina pielikumā ir iekļauts kopsavilkums par Tirgotāja komisiju un BI un mārketinga atbalstu, ko „Global Blue" ir parādā Tirgotājam, un kas tiek aprēķināts saskaņā ar attiecīgajā Līgumā norādīto rēķinu izrakstīšanas biežumu.

6.2 „Global Blue" apņemas sagatavot pašrēķinus saskaņā ar piemērojamiem likumiem un noteikumiem.

6.3 „Global Blue" nosūta pašizrakstītos rēķinus Tirgotājam norunātajā termiņā. Visiem elektroniskajiem ziņojumiem tiek ievēroti galvenie drošības principi: autentiskums, konfidencialitāte, neapstrīdējamība un integritāte.

6.4 Tiek pieņemts, ka pašizrakstītais rēķins ir apstiprināts, ja vien Tirgotājs neiesniedz rakstisku strīdu, rīkojoties pēc labākās gribas, ne vēlāk kā 7 (septiņu) darba dienu laikā vai likumā noteiktajā minimālajā termiņā.

6.5 „Global Blue" netiks piemērotas tirgotājam nekādas izmaksas, kas saistītas ar rēķinu sagatavošanu, nosūtīšanu un/vai grozīšanu.

6.6 Pašizrakstītajos rēķinos jāiekļauj vismaz šāda informācija: abu pušu nosaukums, adrese un PVN reģistrācijas numuri, preču vai pakalpojumu apraksts, piegādes vai izpildes datums , secīgā numerācija, kā arī attiecīgās nodokļu likmes un nodokļa aprēķina bāzes.

6.7 Tirgotājs apstiprina, ka visa informācija, kas sniegta „Global Blue" pašizrakstīšanas procesam, ir precīza un pilnīga, un apņemas nekavējoties rakstiski informēt „Global Blue" par jebkurām izmaiņām informācijā, kas nepieciešama pašizrakstīšanas procesam.
6.8 Neskarot šajā Līgumā vienoto pašrēķinu izrakstīšanas procedūru, katra Puse saglabā pilnu atbildību par savu rēķinu izrakstīšanas pienākumu izpildi (attiecībā uz obligāto informāciju) un nodokļu pienākumu izpildi (tostarp attiecībā uz PVN iekasēšanu par darījumiem starp pusēm, kā arī PVN korekcijām gadījumā, ja tiek izrakstīts korekcijas rēķins (t. i., kredītrēķins)). Neviena no pusēm nedrīkst atsaukties uz otras puses nespēju izpildīt savus pienākumus.
6.9 Neskatoties uz šajā Līgumā aprakstītajiem pašizrakstītajiem rēķiniem par Tirgotāja komisiju, Tirgotājs arī saglabā pilnu atbildību par jebkādu rēķinu neizrakstīšanu un/vai nepilnīgu rēķinu vai rēķinu ar kļūdām izrakstīšanu. „Global Blue" nav atbildīga par jebkādām sankcijām, kas piemērojamas saskaņā ar šādiem jautājumiem attiecīgajiem likumiem un noteikumiem.

7 Pašrēķinu izrakstīšana par Tirgotāja veiktu pārdošanu uzņēmumam Global Blue Dubultās pārdošanas darījumos

7.1 Tirgotājam ir jāizraksta derīgs rēķins par preču piegādi „Global Blue" ne vēlāk kā 6 mēnešus pēc attiecīgās piegādes veikšanas.
7.2 Puses vienojas, ka piegāde tiek veikti norēķini, izmantojot pašizrakstītu rēķinu. „Global Blue" ir tiesīgs izrakstīt rēķinu (elektroniskā) pašizrakstīta rēķina veidā saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem, un šis rēķins tiek uzskatīts par tirgotāja rēķinu.
7.3 „Global Blue" ir tiesīga apvienot vairākas piegādes no tirgotāja vienā kopējā pašizrakstītā rēķinā, ja ir ievērotas likumā noteiktās prasības attiecībā uz derīgu rēķinu.
7.4 Pašizrakstītajā rēķinā parasti jānorāda katras atsevišķās piegādes attiecīgā piegādes datums. Vienkāršības labad atsevišķā piegādes datuma vietā var norādīt piegādes kalendāro mēnesi.
7.5 Ja pašizrakstītajā rēķinā apvienotas piegādes no vairākiem kalendārajiem mēnešiem, piegādes pašizrakstītajā rēķinā jāiedala pa mēnešiem, jo īpaši, katram kalendārajam mēnesim izveidojot atsevišķu uzskaiti vai starpsummas.
7.6 Tirgotāja tiesības un pienākums pareizi deklarēt pašrēķinos norādītos pārdošanas apjomus PVN aprēķināšanas nolūkos paliek nemainīgas.
7.7 Šā Līguma 6.2.–6.4. un 6.6.–6.9. punkti ir piemērojami attiecīgi.

8 Izsniegšanas risinājums

8.1 Global Blue nodrošina Tirgotāju ar programmatūru, programmatūras funkciju vai aparatūru, kas satur šādu programmatūru vai funkciju, vai arī ar tīmekļa risinājumu, lai izsniegtu Tax Free veidlapas savā(-ās) Partnerveikalā(-os), ieskaitot attiecīgās funkcijas atkarībā no atlīdzības pakalpojumiem, kas izvēlēti saskaņā ar 3. punktu (**„Izsniegšanas** risinājums").
8.2 Izsniegšanas risinājumu drīkst izmantot tikai PVN atmaksas pakalpojumu sniegšanai šā Līguma darbības laikā. Tirgotājam: (i) ir aizliegts apgrūtināt, cedēt, izsniegt apakšlicenci, veikt kopijas vai manipulēt ar Izsniegšanas risinājumu; (ii) ar pienācīgu rūpību glabāt un ekspluatēt Izsniegšanas risinājumu un uzņemties pilnu atbildību par jebkādu Izsniegšanas risinājuma ļaunprātīgu izmantošanu, zaudējumu vai bojājumu, ko radījuši tā darbinieki, aģenti vai līgumslēdzēji; un (iii) ja tam tiek nodrošināts tīmeklī bāzēts Izsniegšanas risinājums, Līguma darbības laikā uz sava rēķina nodrošināt un garantēt piekļuvi stabilam interneta savienojumam, datoram un printerim katrā Piesaistītajā veikalā.
8.3 Puses atzīst, ka „Issuing Solution" darbībā var rasties pārtraukumi vai darbības traucējumi. Ja tas notiek, Tirgotājam par šādu problēmu nekavējoties rakstiski jāpaziņo „Global Blue". Pēc paziņojuma saņemšanas „Global Blue" veiks komerciāli saprātīgus pasākumus, lai pēc apstākļiem nepieciešamās ātruma samazinātu šādu pārtraukumu vai darbības traucējumu. Iepriekš minētā „Global Blue" saistība ir Tirgotāja vienīgais tiesiskās aizsardzības līdzeklis, un „Global Blue" nav nekādas turpmākas atbildības par šādiem pārtraukumiem vai darbības traucējumiem.
8.4 „Global Blue" laiku pa laikam var atjaunināt, uzlabot vai aizstāt izsniegšanas risinājumu.
8.5 Gadījumā, ja tiek piemērota POS saskarnes integrācija, „Global Blue" sniedz Tirgotājam POS saskarnes integrācijas specifikācijas, un Puses ievēro POS saskarnes integrācijas noteikumus, kurus „Global Blue" atsevišķi sniedz rakstveidā.
8.6 Ja „Tax Free" veidlapas tiek izsniegtas uz termopapīra, Tirgotājs tiek informēts par savu pienākumu izmantot tādu termopapīru, kas saglabā uz „Tax Free" veidlapām uzdrukāto tekstu likumā noteiktajā arhivēšanas periodā.

9 Konfidencialitāte

9.1 Katra puse saglabā slepenību un neizpauž trešajām personām (izņemot savus vai savu saistīto uzņēmumu darbiniekus vai līgumdarbiniekus, ja tiem šī informācija ir nepieciešama) nekādu informāciju, kas saistīta ar otras puses vai tās saistīto uzņēmumu darbību, neatkarīgi no tā, vai tā ir komerciāla, tehniska, finanšu, juridiska vai cita veida informācija jebkādā formā (**„Konfidenciālā** informācija"), un izmanto šādu Konfidenciālo informāciju tikai šajā Līgumā noteikto pienākumu izpildei. Iepriekš minētais neliedz „Global Blue" sagatavot un izplatīt uzņēmējdarbības statistikas pārskatus, pamatojoties uz PVN atmaksas darījumu datiem, kas tiek sniegti anonimizētā veidā.
9.2 Konfidenciālā informācija neietver tādu informāciju, par kuru saņēmēja puse var pierādīt, ka tā ir kļuvusi tai zināma citā veidā, nevis sadarbības ietvaros saskaņā ar šo Līgumu, nepārkāpjot šo Līgumu vai jebkādas trešo personu līdzīgas konfidencialitātes saistības.

10 Intelektuālā īpašuma tiesības

10.1 Visi materiāli un informācija, ko „Global Blue" sniedz Tirgotājam (ieskaitot rokasgrāmatu par nodokļu atbrīvojuma veidlapām un izsniegšanas risinājumiem), tostarp jebkādas tajos ietvertās intelektuālā īpašuma tiesības (**„Global Blue** īpašums"), ir un paliek „Global Blue" vienīgā īpašumā, un nekas šajā Līgumā nedod Tirgotājam nekādas īpašumtiesības vai intereses tajos. Tirgotājs drīkst izmantot „Global Blue īpašumu" tikai PVN atmaksas pakalpojumu sniegšanai saskaņā ar šo Līgumu un atbilstoši „Global Blue" norādījumiem.
10.2 Izņemot 10.1. punktā noteikto Global Blue īpašuma atļauto izmantošanu, nevienai pusei nav tiesību izmantot otras puses preču zīmes, nosaukumus vai logotipus bez otras puses iepriekšējas rakstiskas piekrišanas. Iepriekš minētais un 10.1. punkts neliedz Global Blue izmantot Tirgotāja preču zīmes, nosaukumus vai logotipus, lai norādītu uz pušu sadarbību.
10.3 Neviena no pusēm nedrīkst apzināti veikt vai neveikt darbības, kas jebkādā veidā varētu diskreditēt, mazināt vai apdraudēt ar otras puses uzņēmējdarbību, preču zīmēm, nosaukumiem vai logotipiem saistīto labo vārdu vai reputāciju.
10.4 Katra puse garantē, ka šā Līguma parakstīšanas brīdī tai nav zināms, ka otras puses veikta tās intelektuālā īpašuma (tostarp „Global Blue" īpašuma) izmantošana pārkāpj jebkuras trešās puses intelektuālā īpašuma tiesības. Izņemot šīs garantijas pārkāpuma gadījumu, neviena no pusēm nav atbildīga pret otru pusi par jebkādu trešās puses intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu, kas radies tās intelektuālā īpašuma (tostarp „Global Blue" īpašuma) izmantošanas dēļ.

11 Personas dati

11.1 Puses ar šo vienojas un apņemas pilnībā ievērot visus piemērojamos datu aizsardzības tiesību aktus, noteikumus, regulas vai tamlīdzīgus dokumentus, kā arī visus ar tiem saistītos noteikumus vai prakses kodeksus, tostarp (**„Datu aizsardzības tiesību** akti").
11.2 Katra Puse apņemas ievērot visus tai piemērojamos Datu aizsardzības likumus un apzināti neizraisīs otras Puses Datu aizsardzības likumu pārkāpumu.
11.3 „Global Blue" ir pārziņš, bet Tirgotājs ir apstrādātājs attiecībā uz visiem starptautisko ceļotāju personas datiem, kurus Tirgotājs ievada „Global Blue" bez nodokļa veidlapā un kurus tādējādi Tirgotājs apstrādā „Global Blue" vārdā (**„Ceļotāju personas** dati") saskaņā ar šo Līgumu. Noslēdzot šo Līgumu, Tirgotājs apstiprina, ka ir iepazinīsies ar Datu apstrādes papildinājumu un tam piekrīt.

12 Atbildība

12.1 Nevienas Puses atbildība netiek ierobežota saistībā ar:
(i jebkādu krāpšanu vai krāpniecisku nepatiesu informācijas sniegšanu, noziedzīgu rīcību vai bezdarbību, vai tīšu pārkāpumu, ko izdarījuši šīs Puses darbinieki, aģenti vai līgumslēdzēji, vai kas izdarīti tās veikalos vai telpās;
(ii) jebkādas saistības veikt maksājumus par pakalpojumu maksu, komisijas maksām vai atlīdzināmajām summām otrai Pusei saskaņā ar šo Līgumu;
(iii) jebkādi konfidencialitātes vai datu aizsardzības likumu pārkāpumi, ko izdarījuši šīs Puses darbinieki, aģenti vai līgumslēdzēji;
(iv) atbildība, ko saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem citādi nevar ierobežot vai izslēgt; un
(v) Tirgotājs uzņemas arī neierobežotu atbildību gadījumā, ja tiek pārkāptas tā saistības saskaņā ar 2.4. panta (vi) punkta (b) apakšpunktu. Tirgotājs pilnībā atlīdzina Global Blue visus zaudējumus, kaitējumus, izmaksas, izdevumus un saistības, kas radušās Global Blue sakarā ar vai saistībā ar Tirgotāja saistību tīšu pārkāpumu saskaņā ar 2.4. panta (vi) punkta (b) apakšpunktu.
12.2 „Global Blue" atlīdzinās Tirgotājam visus zaudējumus, kas Tirgotājam radušies tā rezultātā, ka „Global Blue" izmaksājusi PVN atmaksu starptautiskajam ceļotājam saistībā ar „Tax Free" veidlapu, kurā nav iekļauta visa obligātā informācija vai nav veikta īsta muitas apstiprināšana, kā to prasa piemērojamie likumi un noteikumi, ar nosacījumu, ka „Global Blue" nav pienākuma atlīdzināt Tirgotājam zaudējumus saskaņā ar šo 12.2. punktu gadījumā, ja Tirgotājs ir pārkāpis savas saistības saskaņā ar 2.4. punktu.
12.3 Ievērojot 12.1. un 12.2. punktu, neviena no pusēm nav atbildīga pret otru pusi par:
(i) netiešiem, netiešiem, īpašiem, paraugiem vai sodījošiem zaudējumiem; un
(ii neiegūto peļņu, zaudētos ietaupījumus, darbības pārtraukumu, biznesa zaudējumus vai labas reputācijas zaudējumus,
neatkarīgi no tā, vai šāda atbildība par jebkādiem šādiem zaudējumiem vai kaitējumiem pamatojas uz līguma pārkāpumu, deliktu (ieskaitot nolaidību), stingru atbildību, garantiju pārkāpumu vai citu iemeslu, pat ja Puse tika brīdināta par šādu zaudējumu vai kaitējumu iespējamību vai to varēja saprātīgi paredzēt.
12.4 Ievērojot 12.1., 12.2. un 12.3. punktu, Puses kopējā atbildība saskaņā ar šo Līgumu vai saistībā ar to, neatkarīgi no prasības veida — vai tā būtu līguma, delikta, nolaidības vai cita veida prasība — attiecībā uz visiem zaudējumiem, kaitējumiem vai izdevumiem, ko cietusi otra Puse, ir ierobežota līdz līgumam raksturīgajam paredzamajam kaitējumam un ierobežota līdz summai, kas ir vienāda ar lielāko no šīm summām:
(i) kopējām pakalpojumu maksām vai komisijām, kas samaksātas saskaņā ar šo Līgumu iepriekšējos 12 (divpadsmit) mēnešos pirms pārkāpuma izdarīšanas; vai
(ii) 200 000 eiro (divsimt tūkstoši eiro) vai līdzvērtīga summa tās valsts valūtā, kurā reģistrēta šā Līguma Global Blue līgumslēdzēja puse.

12.5 Neviena no pusēm netiek uzskatīta par šā Līguma pārkāpēju vai citādi atbildīgu pret otru pusi sakarā ar jebkādu kavēšanos vai nepildīšanu attiecībā uz jebkuru no tās pienākumiem saskaņā ar šo Līgumu, ciktāl šāda kavēšanās vai nepildīšana ir saistīta ar apstākļiem, kas ir ārpus tās saprātīgas kontroles un kurus nebija iespējams novērst vai pārvarēt.

13 Termiņš un līguma izbeigšana

13.1 Šis Līgums stājas spēkā Līguma parakstīšanas dienā un ir saistošs Pusēm 3 (trīs) gadu periodā. Pēc tam Līgums tiek automātiski pagarināts uz secīgiem 12 (divpadsmit) mēnešu periodiem, ja vien tas netiek izbeigts ne vēlāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms attiecīgā Līguma termiņa beigām. Paziņojums par līguma izbeigšanu jāiesniedz rakstiski, nosūtot vēstuli uz otras līgumslēdzējas puses adresi, kā norādīts attiecīgajā līgumā.

13.2 Neskarot iepriekš minēto, jebkura no pusēm var nekavējoties izbeigt šo Līgumu, par to rakstiski paziņojot otrai pusei.

(i) ja otra puse būtiski pārkāpj šo Līgumu un, ja pārkāpums ir novēršams, tas netiek novērsts 30 (trīsdesmit) dienu laikā pēc tam, kad līgumu izbeigušā puse ir nosūtījusi pārkāpēju pusei paziņojumu, kurā norādīts, ka ir noticis pārkāpums, un izteikts lūgums to novērst; vai

(ii) ja otra puse jebkāda iemesla dēļ pārtrauc savu darbību.

13.3 Tirgotāja nespēja samaksāt rēķinus to termiņa beigās, ievērot attiecīgos PVN tiesību aktus, datu aizsardzības likumus vai noteikumus vai pretkukuļošanas un korupcijas novēršanas likumus saistībā ar šo Līgumu tiek uzskatīta par būtisku šā Līguma pārkāpumu.

13.4 Pēc šā Līguma izbeigšanas vai termiņa beigām jebkāda iemesla dēļ abām pusēm nekavējoties jāpārtrauc jebkādu otras puses preču zīmju, logotipu vai nosaukumu izmantošana, un Tirgotājam nekavējoties jāpārtrauc visas Global Blue īpašuma izmantošana un nekavējoties jāatgriež viss Global Blue īpašums, ko Global Blue ir nodrošinājis un kas atrodas Tirgotāja rīcībā. Turklāt „Global Blue" ir tiesības ierasties Tirgotāja saistītajā(-ās) veikalā(-os) parastajos darba laikos, lai atinstalētu un/vai izņemtu izsniegšanas risinājumu un visu pārējo „Global Blue" īpašumu.

13.5 „Global Blue TFS" Tirgotāja līgums paliek pilnībā spēkā neatkarīgi no jebkuru citu pakalpojumu termiņa, par kuriem panākta vienošanās saskaņā ar attiecīgo Līgumu, un jebkāda šādu citu pakalpojumu izbeigšana neietekmē „Global Blue TFS" Tirgotāja līgumu, kas jāizbeidz atsevišķi saskaņā ar tā paša izbeigšanas noteikumiem.

13.6 9., 10., 12., 13.4. un 15.6. punkti paliek spēkā arī pēc šā Līguma termiņa beigām vai izbeigšanas.

14 Kukuļošanas novēršana

Katra puse apņemas ievērot visus piemērojamos pretkukuļošanas un korupcijas novēršanas likumus saistībā ar šo Līgumu. Turklāt katra puse apņemas, ka saistībā ar savu pienākumu izpildi saskaņā ar šo Līgumu vai jebkuriem citiem darījumiem, kas saistīti ar šo Līgumu, tā tieši vai netieši nedos, neapsolīs, nepiedāvās vai nesaņems naudu, jebkādas vērtīgas lietas vai priekšrocības (ieskaitot kukuļus un atlīdzības), no vai uz: (i) jebkuru valsts amatpersonu; (ii) jebkurai politiskajai partijai; vai (iii) jebkurai personai vai organizācijai, lai iegūtu vai saglabātu darījumu vai nepienācīgu priekšrocību sev un/vai otrai pusei.

15 Dažādi

15.1 **Vietējais papildinājums.** Dažās valstīs ir jāņem vērā konkrētas papildu prasības. Noslēdzot šo Līgumu, Tirgotājs apstiprina, ka ir iepazinisies ar un piekrīt Vietējam papildinājumam attiecībā uz valsti, kurā Tirgotājs ir reģistrēts (ja piemērojams), kas ir pieejams šeit:

- CZ – Vietējais papildinājums Čehijas Republikai
- ES – Vietējais papildinājums Spānijai
- FR – Vietējais papildinājums Francijai
- IT – Vietējais papildinājums Itālijai
- NL – Vietējais papildinājums Nīderlandei
- PT – Vietējais papildinājums Portugālei

Ja rodas pretrunas vai neatbilstības starp šā Līguma noteikumiem un jebkura piemērojamā vietējā papildinājuma noteikumiem, attiecībā uz konkrēto jurisdikciju ir noteicošie vietējā papildinājuma noteikumi.

15.2 **Noteikumu grozījumi.** „Global Blue" var grozīt šos Vispārīgos noteikumus, lai atspoguļotu izmaiņas „Global Blue" produktos un pakalpojumos, kā arī izmaiņas likumos un noteikumos, par to 30 dienas iepriekš rakstiski paziņojot Tirgotājam. PVN atmaksas pakalpojuma turpināšana pēc grozījumu stāšanās spēkā tiek uzskatīta par grozījumu pieņemšanu.

15.3 **Pilnīga vienošanās.** Šis Līgums, ieskaitot tā pielikumus, veido Pušu pilnīgu vienošanos par šā Līguma priekšmetu un aizstāj visus iepriekšējos mutiskos vai rakstiskos priekšlikumus, kā arī visas līdz šim starp pusēm notikušās sarunas, sarunas vai diskusijas saistībā ar šo Līgumu. Tirgotājs apstiprina, ka viņš nav ticis pamudināts noslēgt šo Līgumu ar kādiem mutiskiem vai rakstiskiem apgalvojumiem vai paziņojumiem, kas nav skaidri iekļauti šajā Līgumā.

15.4 **Nodošana.** Neviena no Pusēm nedrīkst nodot vai pārnest šo Līgumu vai jebkuras savas tiesības, intereses vai pienākumus saskaņā ar Līgumu bez otras Puses iepriekšējas rakstiskas piekrišanas, izņemot to, ka „Global Blue" ir tiesīga nodot vai pārnest šo Līgumu jebkuram uzņēmumam vai organizācijai „Global Blue" grupas ietvaros.

15.5 Ja kāds no šā Līguma noteikumiem jebkādā ziņā ir spēkā neesošs, nelikumīgs vai neizpildāms, tas nekādā veidā neietekmē vai neierobežo citus šā Līguma noteikumus.

15.6 **Piemērojamie tiesību akti.** Šo Līgumu regulē tās valsts tiesību akti, kurā ir reģistrēta Global Blue līgumslēdzēja puse, neņemot vērā tās kolīziju normas, un jebkādi strīdi, kas izriet no šā Līguma, ir izskatāmi vienīgi šīs valsts tiesās.

Datu apstrādes papildinājums

Attiecībā uz pakalpojumiem, ko ES un EEZ sniedz „Global Blue" uzņēmumu grupa.

ŠIS DATU APSTRĀDES PAPILDINĀJUMS („DPA") ir neatņemama daļa no Līguma starp Tirgotāju un „Global Blue" (abi definēti zemāk, katrs atsevišķi — „Puse", kopā — „Puses"), kas attiecas uz „Global Blue" un Tirgotāja sniegtajiem Pakalpojumiem un nosaka datu apstrādes attiecības starp Pusēm. Šajā papildinājumā ir izklāstīti noteikumi, prasības un nosacījumi, saskaņā ar kuriem tiek apstrādāti personas dati, sniedzot pakalpojumus saskaņā ar piemērojamo līgumu, un tas aizstāj jebkādus citus iepriekš parakstītus datu apstrādes papildinājumus vai dokumentus, ja vien Puses nav īpaši vienojušās citādi. Šis papildinājums ietver obligātās klauzulas, kas paredzētas Vispārīgās datu aizsardzības regulas (GDPR) 28. panta 3. punktā attiecībā uz līgumiem starp pārziņiem un apstrādātājiem.

1. Global Blue ir personas datu pārzinis, bet Tirgotājs ir personas datu apstrādātājs attiecībā uz visiem Starptautiskā ceļotāja personas datiem, kurus Tirgotājs apstrādā Global Blue vārdā saskaņā ar attiecīgo Līgumu (turpmāk – „**Ceļotāja personas dati**"). Ceļotāja personas dati var ietvert šādu informāciju::

   - Uzvārds, vārds
   - Dzimšanas datums
   - Adrese, dzīvesvieta, valsts
   - (Ceļojuma) pases numurs, tostarp pases izdevējvalsts
   - Mobilā tālruņa numurs
   - E-pasta adrese
   - Kredītkartes un debetkartes dati
   - Bankas konta dati
   - Alipay (informācija no ķīniešu starptautiskā ceļotāja)
   - WeChat (informācija no ķīniešu starptautiskā ceļotāja)

   Ciktāl Starptautiskā ceļotāja citi vai papildu personas dati ir nepieciešami saskaņā ar tiesību aktu prasībām PVN atmaksas nodrošināšanai un Tax Free pakalpojuma sniegšanai, arī šādi dati tiek uzskatīti par Ceļotāja personas datiem.

2. Tirgotājs apstrādās ceļotāja personas datus saistībā ar un nolūkā nodrošināt Tax Free pakalpojumu, rīkojoties vienīgi Global Blue vārdā saskaņā ar piemērojamo līgumu un tā darbības laikā. Apstrāde jo īpaši ietver ceļotāja personas datu reģistrēšanu Tax Free veidlapā un to nosūtīšanu uz Global Blue, attiecīgā gadījumā arī izmantojot integrēto veidlapu izsniegšanas procedūru saskaņā ar piemērojamā līguma noteikumu 8. punktu. Lai sniegtu „Tax-Free" pakalpojumu, var būt nepieciešams arī apmainīties ar personas datiem, kā aprakstīts šā Papildlīguma 3. punktā, ar Tirgotāju. Šajā gadījumā „Global Blue" uzdod Tirgotājam apstrādāt arī savāktos Ceļotāja personas datus.

3. Tirgotājs apstrādās starptautiskā ceļotāja personas datus tikai saskaņā ar piemērojamo līgumu un „Global Blue" sniegtajām instrukcijām. Tirgotājs nodrošinās, ka arī tā darbinieki un aģenti apstrādā starptautiskā ceļotāja personas datus tikai saskaņā ar piemērojamo līgumu un „Global Blue" sniegtajām instrukcijām. Ja saskaņā ar Savienības tiesību aktiem vai tās dalībvalsts tiesību aktiem, kuras jurisdikcijā Tirgotājs atrodas, Tirgotājam ir pienākums apstrādāt ceļotāja personas datus citādi, nekā norādīts „Global Blue" instrukcijās, tas par to bez nepamatotas kavēšanās paziņos „Global Blue" pirms šādas apstrādes uzsākšanas un jebkurā gadījumā pirms šādas apstrādes sākšanas, ja vien tiesību akts, kas prasa šādu apstrādi, neaizliedz šādu paziņošanu svarīgu sabiedrības interešu dēļ; šādā gadījumā Tirgotājs paziņos „Global Blue" tiklīdz to atļaus tiesību akts (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas 28. panta 3. punkta 2. teikuma a) apakšpunktu).

4. Tirgotājs veiks atbilstošus tehniskos un organizatoriskos drošības pasākumus, lai aizsargātu ceļotāju personas datus un nodrošinātu, ka tie tiek apstrādāti vienīgi saskaņā ar piemērojamo līgumu, kas ietver vismaz likumā noteiktos tehniskos, fiziskos vai organizatoriskos pasākumus, kuri paredzēti Tirgotāja veicamajām apstrādes darbībām (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas (GDPR) 28. panta 3. punkta 2. teikuma c) apakšpunktu). Pēc „Global Blue" pieprasījuma Tirgotājs iesniegs „Global Blue" dokumentāciju par veiktajiem pasākumiem. Ja pasākumi ir nepietiekami, „Global Blue" var pieprasīt, lai Tirgotājs veiktu nepieciešamos papildu un/vai atšķirīgus pasākumus.

5. Tirgotājam ir pienākums sniegt atbilstošu atbalstu „Global Blue" saistībā ar apstrādes drošību (GDPR 32. pants), personas datu aizsardzības pārkāpuma gadījumā saistībā ar informācijas sniegšanas un paziņošanas pienākumiem (GDPR 33. un 34. pants) un saistībā ar datu aizsardzības ietekmes novērtējumiem un jebkādām konsultācijām ar uzraudzības iestādi, kas var būt nepieciešamas saskaņā ar šo līgumu (GDPR 35. un 36. pants). Jo īpaši, ja notiek drošības pārkāpums, kura rezultātā notiek personas datu nejauša vai nelikumīga iznīcināšana, zaudēšana, izmainīšana, neatļauta izpaušana vai piekļuve tiem, kas var ietekmēt Ceļotāja personas datus (**„drošības incidents"**), Tirgotājam par to jāpaziņo „Global Blue" bez nepamatotas kavēšanās pēc tam, kad tas par to ir uzzinājis. Pēc paziņojuma saņemšanas Tirgotājs izmeklēs drošības incidentu, veiks nepieciešamos pasākumus, lai novērstu vai mazinātu drošības incidenta sekas, un informēs „Global Blue" par drošības incidenta statusu un jebkuriem ar to saistītiem jautājumiem (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas 28. panta 3. punkta 2. teikuma f) apakšpunktu).

6. Tirgotājam jānodrošina, ka tā darbinieki un citas tā piesaistītās personas, kurām ir piekļuve starptautiskā ceļotāja personas datiem, (1) ir informēti par starptautiskā ceļotāja personas datu konfidencialitāti un ir pienākums tos saglabāt konfidenciālus; un (2) ir informēti par Tirgotāja pienākumiem, kā arī par saviem personīgajiem pienākumiem un saistībām saskaņā ar piemērojamo Līgumu un šo Papildlīgumu (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas (GDPR) 28. panta 3. punkta 2. teikuma f) apakšpunktu). b) punktu).

7. Tirgotājs: (1) palīdzēs „Global Blue" pildīt „Global Blue" pienākumu atbildēt uz pieprasījumiem, kas balstās uz Reglā noteiktajām datu subjektu tiesībām, un izpildīt šos pieprasījumus (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas (GDPR) 28. panta 3. punkta otro teikumu, e) apakšpunktu); (2) sniegs visu informāciju, kas nepieciešama, lai pierādītu atbilstību datu aizsardzības tiesību aktiem un šim Papildlīgumam (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas 28. panta 3. punkta otro teikumu, h) apakšpunktu); (3) nodrošinās un veicinās revīzijas, tostarp pārbaudes un informācijas pieprasījumus, kurus saprātīgi veic „Global Blue" vai „Global Blue" iecelts revidents (saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas 28. panta 3. punkta 2. teikuma h) apakšpunktu).

8. Tirgotājs nekavējoties informēs „Global Blue" par jebkuru „Global Blue" norādījumu, kas, pēc tirgotāja uzskata, pārkāpj datu aizsardzības tiesību aktus.

9. Pēc Global Blue izvēles Tirgotājs dzēsīs vai atdos atpakaļ visus Tūrista personas datus pēc attiecīgā Līguma termiņa beigām vai izbeigšanas, ja vien Eiropas Savienības vai dalībvalsts tiesību akti neparedz citādi.

10. Tirgotājs nedrīkst nodot ārpakalpojumu sniedzējiem nekādas apstrādes darbības saskaņā ar attiecīgo Līgumu un/vai izmantot citus apakšapstrādātājus (turpmāk — **„Apakšapstrādātāji"**), ja vien (1) tam nav saņemta Global Blue iepriekšēja rakstiska piekrišana; un (2) ar apakšapstrādātāju ir noslēgts rakstisks līgums, kas šādam apakšapstrādātājam uzliek tās pašas saistības, kādas saskaņā ar attiecīgo līgumu ir uzliktas tirgotājam, tostarp, bet ne tikai, sniedzot pietiekamas garantijas, ka tiks īstenoti atbilstoši tehniskie un organizatoriskie pasākumi, lai apstrāde tiktu veikta saskaņā ar datu aizsardzības likumu prasībām un šo papildu līgumu. Tirgotājs saglabā pilnu atbildību pret „Global Blue" par apakšuzņēmēju personas datu apstrādi saskaņā ar piemērojamo līgumu.

11. Tiktāl, ciktāl nodokļu atbrīvojuma pakalpojuma sniegšana ietver ceļotāja personas datu nodošanu no EEZ uz ārpus EEZ, Tirgotājam ir jāiegūst „Global Blue" iepriekšēja rakstiska piekrišana un jānodrošina, ka ir paredzēti atbilstoši aizsardzības pasākumi un ka datu subjektiem ir pieejamas īstenojamas tiesības un efektīvi tiesiskās aizsardzības līdzekļi, piemēram, noslēdzot atbilstošus līgumus, tādus kā standarta datu aizsardzības klauzulas „ ", kā izklāstīts ES Komisijas 2021. gada 4. jūnija Lēmumā C(2021) 3972 galīgā redakcija.

12. Katra puse apņemas atlīdzināt un turpināt atlīdzināt, kā arī uz sava rēķina aizstāvēt otru pusi pret visām izmaksām, prasībām, zaudējumiem vai izdevumiem, kas radušies otrai pusei vai par kuriem otrai pusei var rasties atbildība, ja šī puse vai tās darbinieki, aģenti vai apakšuzņēmēji nav izpildījuši kādu no saviem pienākumiem saskaņā ar šo Papildlīgumu. Šajā 12. punktā noteiktā atlīdzināšana ir atkarīga no tā, vai:
(a) pusei, kurai jākompensē zaudējumi (kompensācijas saņēmējai pusei), nekavējoties paziņo otrai pusei (kompensācijas sniedzējai pusei) par prasību,
(b) atlīdzību sniedzošajai pusei ir vienīgā kontrole pār jebkādas šādas prasības aizstāvību un izlīgumu, un
(c) atlīdzinājuma saņēmēja puse sniedz atlīdzinātājai pusei saprātīgu sadarbību un palīdzību šāda prasījuma aizstāvībā.

13. Katra puse pilda savas saistības saskaņā ar šo Papildvienošanos uz sava rēķina.